



MANTA

LED TV

LED9500S

INSTRUKCJA OBSŁUGI

UWAGA

**RYZIKO PORAŻENIA PRĄDEM
NIE OTWIERAĆ**

To urządzenie wymaga wysokiego napięcia elektrycznego do działania. W celu zminimalizowania ryzyka porażenia prądem, nie otwieraj pokrywy. Zleć naprawę wykwalifikowanej obsłudze.

Jeśli w telewizorze zostaną wprowadzone jakiegokolwiek zmiany, może dojść do porażenia prądem. Nie otwieraj urządzenia w celu przeprowadzenia konserwacji. Skontaktuj się z centrum obsługi klienta, jeśli urządzenie wymaga naprawy.

	Wykrzyknik wewnątrz trójkąta równobocznego ma na celu zwrócenie uwagi użytkownika na istotne informacje zawarte w dokumentacji dołączonej do urządzenia.
	Ostrzeżenie Błyskawica zakończona grotem strzałki wewnątrz trójkąta równobocznego, ma na celu ostrzec użytkownika o obecności nieizolowanego przewodu w obrębie obudowy produktu, pod napięciem wystarczającym do spowodowania porażenia prądem.

Ważne uwagi dotyczące bezpieczeństwa

1. Przeczytaj instrukcję.
2. Zachowaj instrukcję.
3. Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń.
4. Postępuj zgodnie ze wszystkimi poleceniami.
5. Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wody.
6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
7. Nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych. Instalację należy wykonać zgodnie z instrukcjami producenta.
8. Urządzenia nie należy stawiać w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, grzejniki, piece lub inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które wytwarzają ciepło.
9. Nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa ma dwa bolce, z których jeden jest szerszy od drugiego. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy bolec lub trzeci wtyk służą zapewnieniu twojego bezpieczeństwa. Jeżeli wtyczka nie pasuje do gniazdka, skonsultuj się z elektrykiem w celu wymiany przestarzałego gniazdka.
10. Chroń kabel zasilający przed deptaniem i naciskiem, zwłaszcza przy wtyczkach, gniazdkach oraz w miejscu, gdzie wychodzi on z urządzenia.
11. Używaj tylko urządzeń peryferyjnych/akcesoriów określonych przez producenta.
12. Używaj urządzenia wyłącznie z wózkiem, stojakiem, trójnogiem lub stolikiem określonym przez producenta lub sprzedawanym wraz z urządzeniem.
 Gdy używany jest wózek, należy zachować ostrożność podczas przesuwania zestawu wózek/urządzenie, aby uniknąć jego przewrócenia.
13. Urządzenie to należy odłączyć od sieci podczas burzy lub gdy nie jest używane przez dłuższy okres czasu.
14. Zlecaj wszelkie naprawy tylko wykwalifikowanemu personelowi. Naprawa jest wymagana, gdy urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób, na przykład uszkodzono kabel zasilający lub wtyczkę, do wnętrza urządzenia dostał się rozlany płyn lub ciało obce, urządzenie zostało wystawione na działanie deszczu lub wilgoci, nie działa prawidłowo lub spadło z wysokości. Uwaga – aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu ani wilgoci.
15. Urządzenie musi być odłączane od sieci poprzez umieszczenie przełącznika zasilania/czuwania w pozycji czuwania i odłączenie kabla zasilającego urządzenia z gniazdka zasilania.
16. Gniazdo powinno być zainstalowane w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.
17. Ten produkt nigdy nie powinien być umieszczany w zabudowanych

instalacjach, takich jak biblioteczka lub półka, chyba że zapewniona jest właściwa wentylacja lub przestrzegane są instrukcje producenta.

18. Urządzenie nie powinno być narażone na kapanie lub ochlapanie wodą.

19. Nie należy umieszczać na urządzeniu żadnych przedmiotów mogących spowodować zagrożenie (np. naczyń wypełnionych płynami, zapalonych świec).

20. Montaż na ścianie lub suficie – Urządzenie powinno być zamontowane na ścianie lub suficie zgodnie z zaleceniami producenta.

21. Nie umieszczaj telewizora, pilota ani baterii w pobliżu źródła otwartego ognia lub innych źródeł ciepła, w tym bezpośredniego światła słonecznego.



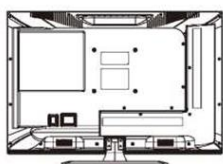
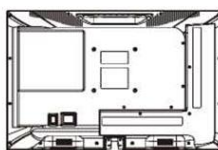
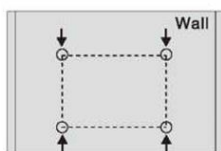
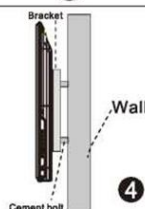
Aby zapobiec rozprzestrzenianiu się ognia. Zawsze trzymaj świece lub inne źródła ognia z dala od telewizora, pilota i baterii.

22. Złącze USB powinno mieć natężenie 0,5 A przy normalnej eksploatacji.

Montaż uchwytu telewizora

Przytwierdzenie telewizora do ściany

1. Na początku, umieść telewizor ostrożnie na stole i połóż pod nim trochę miękkiego materiału, aby uniknąć porysowania ekranu.
2. Użyj śrubokrętu aby odkręcić śruby umieszczone u dołu podstawy (zgodnie z kierunkiem strzałki, patrz: rysunek nr 1) i zdejmij dolną podstawę (zachowaj ostrożność usuwając śruby i dolną podstawę).
3. Zastosuj uchwyt zgodny z rozmiarem i kierunkiem strzałek na rysunkach nr 2 i 3.
4. Wywierć w ścianie cztery odpowiednie dziury (rozmiar jedynie poglądowy) i umieść w nich śruby (części opcjonalne).
5. Zgodnie z punktem 4, użyj śrubokrętu do przykręcenia śrub z tyłu telewizora, a następnie powieś telewizor na ścianie.

**1****2****3****4**

Uwaga:

1. Uchwyt do zamontowania na ścianie jest częścią opcjonalną.
2. Gdy telewizor zostanie zamontowany, nie powinny znajdować się bezpośrednio przed nim i wokół niego żadne przedmioty; zachowaj stosowną odległość od wszelkich obiektów.
3. Montując telewizor, zwrócić się o pomoc do wykwalifikowanej osoby, w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
4. Rysunki służą jedynie celom poglądowym.
5. Postępuj zgodnie z instrukcją montażu uchwytu do telewizora.
6. Użyj uchwytu kompatybilnego z zestawem do montażu ściennego VESA.

Przyciski telewizora i interfejs terminalu

Przyciski telewizora

Uwaga: poniższy opis jest jedynie schematem funkcyjnym, a rzeczywista pozycja i układ przycisków mogą się od niego różnić w zależności od modelu telewizora.



– Włączenie/Wyłączenie zasilania urządzenia

INPUT – Wybór wejścia sygnału zewnętrznego

MENU – Wyświetlenie głównego menu i zatwierdzenie wybranej pozycji w menu

CH+/- – Wybór kanału

VOL+/- – Regulacja głośności

Interfejs terminalu

Uwaga: poniższy opis dotyczy różnych interfejsów terminalu, a rzeczywista pozycja i układ przycisków mogą się od niego różnić w zależności od modelu telewizora.



Wejście AV

Wejście sygnału zewnętrznego AV i lewy/prawy kanał dźwięku.



WEJŚCIE CI

Wejście czytnika kart CI (common interface – wspólny interfejs), wymaga CAM (conditional access module – moduł dostępu warunkowego) używanego przy płatnych kanałach.



Wejście YPbPr

Wejście odtwarzacza DVD/VCR (niektóre modele nie posiadają tego interfejsu).



Wejście HDMI

Wejście cyfrowego sygnału ze złącza wideo HDMI.



Wejście VGA

Wejście analogowego sygnału z komputera.



Wejście PC AUDIO

Wejście dźwięku z komputera.
Wejście



Wejście SCART

Standardowe, wspiera wejście sygnału złożonego i RGB. Używane w Europie (niektóre modele nie posiadają tego interfejsu).



Wyjście słuchawkowe

Kiedy słuchawki są podłączone, głośniki telewizora są wyłączone.



Wejście USB

Podłącz do niego urządzenie magazynujące USB w celu odtworzenia poprzez funkcję PVR zapisanych na nim plików lub nagranych programów.



RJ45

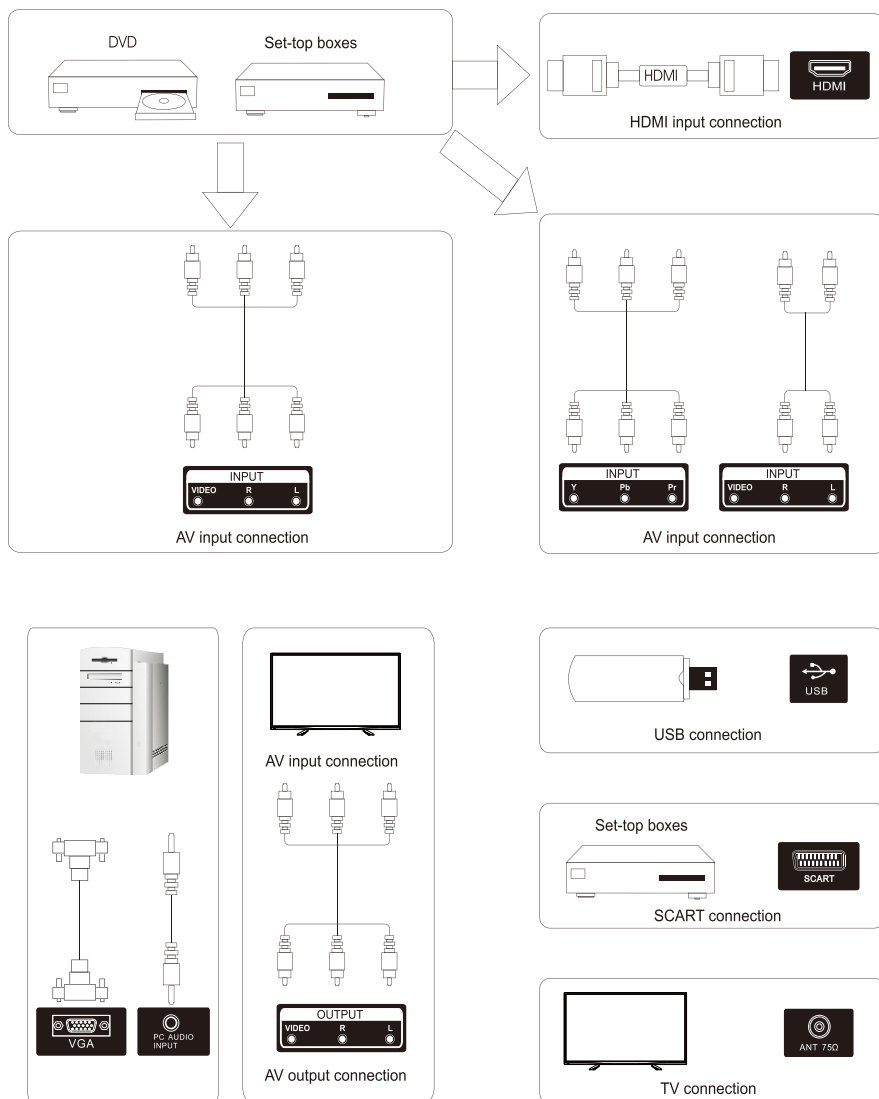
Port ethernetu dla kablowego połączenia z internetem.



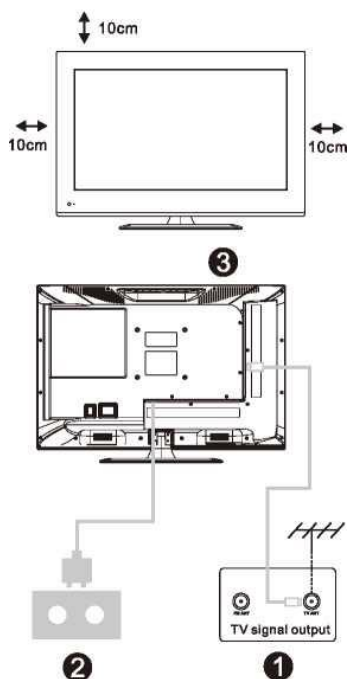
RF

Podłącz, aby uzyskać sygnał z anteny lub z kabla koncentrycznego.

Schemat podłączenia urządzenia zewnętrznego



Montaż i podłączenie telewizora



Ustaw telewizor

Umieść telewizor na twardym miejscu, które utrzyma jego ciężar.

Aby uniknąć zagrożenia, nie narażaj telewizora na działanie wody lub wysokich temperatur (na przykład lamp, świec, pieców). Nie zasłaniaj wentylacji z tyłu telewizora

Podłącz antenę i zasilanie

1. Podłącz kabel anteny do wejścia antenowego z tyłu telewizora.
2. Podłącz kabel zasilający telewizora (AC 100-240V ~ 50-60 Hz).

Włącz telewizor

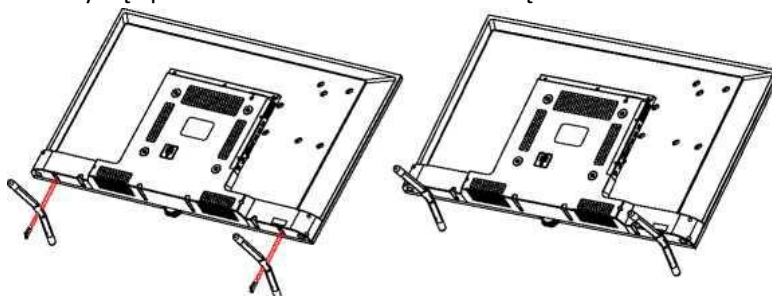
Naciśnij przycisk zasilania telewizora – zaświeci na zielono. Jeśli znajduje się w trybie czuwania (przycisk świeci na czerwono), naciśnij przycisk zasilania na pilocie, żeby włączyć telewizor.

Uwaga:

Rysunek służy jedynie celom poglądowym.

Instrukcja montażu podstawy telewizora

- 1 – Umieść podstawki w otworach pod urządzeniem
- 2 – Przykręć podstawki do telewizora śrubokrętem.



Uwaga:

Rysunek służy jedynie celom poglądowym.



Przyciski pilota

POWER: Włącza/wyłącza telewizor.

MUTE: Zmniejsza głośność telewizora do minimum. Naciśnij ponownie w celu przywrócenia poprzedniego poziomu głośności.

PRZYCISKI NUMERYCZNE: Naciśnij 0-9 w celu wybrania konkretnego kanału telewizyjnego.

„-/--“: Pozwala wybrać kanał o numerze jedno- lub wielocyfrowym.

Recall: Powrót do poprzedniego kanału

AUDIO: Przełącza kanał audio w trybie DVD lub multimedialnym.

FAV-./FAV+: Przechodzi w górę lub w dół aktualnej listy ulubionych kanałów.

FAV: Dodaje aktualny kanał do listy ulubionych lub usuwa aktualny kanał z listy ulubionych (jeśli kanał jest już na liście ulubionych).

CH+ CH-: Przechodzi w górę lub w dół aktualnej listy kanałów. Naciśnij raz by zmienić kanał o jeden w górę lub w dół; naciśnij i przytrzymaj, aby przejść o kilka kanałów.

VOL+ lub VOL-: Zwiększa lub zmniejsza głośność telewizora.

P.MODE: Przełącza pomiędzy zapisanymi ustawieniami obrazu.

S.MODE: Przełącza pomiędzy zapisanymi ustawieniami dźwięku.

INPUT: Naciśnij, aby wybrać źródło sygnału.

SLEEP: Wybór czasu, po którym telewizor automatycznie się wyłączy.

ASPECT: Przełącza pomiędzy zapisanymi ustawieniami proporcji obrazu.

INFO: Naciśnij, aby wyświetlić informacje dotyczące aktualnego programu.

Strzałki (←/→/↑/↓): Używane, aby podświetlić konkretną pozycję w menu telewizora bądź zmienić wartość.

OK: Przycisk potwierdzenia.

MENU: Wejście do menu głównego lub powrót do nadrzędnego menu z podmenu.

EXIT: Wyjście z aktualnego menu lub funkcji.

TEXT: Wejście w tryb teletekstu.

INDEX: Wyświetla stronę indeksu.

MIX: Wyświetla jednocześnie obraz kanału i teletekstu na przezroczystym tle.

REVEAL: W trybie teletekstu – odsłania lub zasłania ukryte słowa.

HOLD: W trybie teletekstu – zatrzymanie aktualnie wyświetlanej strony.

SUBPAGE: Przejście do podstrony teletekstu.

SIZE: Zmiana rozmiaru wyświetlania w trybie teletekstu.

CANCEL: Anuluje wyświetlanie.

T-SHIFT: Naciśnij, aby aktywować funkcję Time Shift (opóźnionego oglądania) w trybie telewizji cyfrowej.

TV/RADIO: Przełącza pomiędzy telewizorem a radiem. (Używany jedynie w modelach z funkcją telewizji cyfrowej)

REC: Tworzenie własnego nagrania.

EPG: Pokazuje elektroniczny program telewizyjny (jedynie w trybie telewizji cyfrowej).

<< >>: Szybkie przewijanie w przód i w tył.

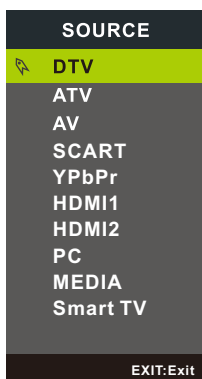
I<< >>I: Wybór poprzedniego lub następnego pliku multimedialnego.

CZERWONY/ZIELONY/ŻÓŁTY/NIEBIESKI PRZYCISK: Użycie dodatkowych funkcji w menu wyświetlanym na ekranie.

UWAGA:

- ❖ Wszystkie rysunki w niniejszej instrukcji są przykładowe i służą jedynie celom poglądowym; rzeczywiste produkty mogą się od nich różnić.
- ❖ Nieopisane przyciski nie mają żadnych funkcji.

Podstawowe Funkcje Menu



Wybór Źródła Sygnału

Naciśnij przycisk SOURCE na pilocie, aby wyświetlić listę dostępnych źródeł sygnału. Naciśnij przycisk ▼/▲, aby wybrać źródło sygnału, którego chcesz użyć.

Naciśnij przycisk ENTER, aby potwierdzić wybór źródła sygnału.

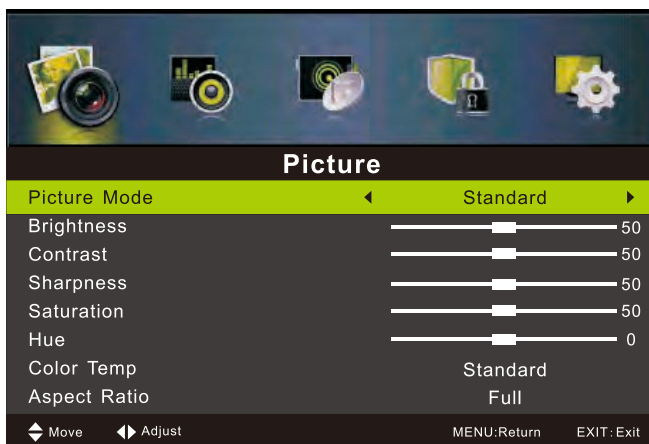
Naciśnij przycisk EXIT, aby wyjść.

Picture Menu

Naciśnij na pilocie przycisk MENU, aby wyświetlić główne menu.

Naciśnij przycisk ◀ / ▶, aby wybrać OBRAZ w menu głównym. Podświetlona zostanie pierwsza opcja.

1. Naciśnij przycisk ▼ / ▲, aby wybrać element obrazu, który chcesz dopasować w menu OBRAZU.
2. Naciśnij przycisk ◀ / ▶, aby dopasować.



3. Po dopasowaniu wybranych opcji, naciśnij przycisk MENU, aby powrócić do poprzedniego menu.

Tryby Obrazu

Naciśnij przycisk $\blacktriangledown$ / $\blacktriangle$, aby wybrać Tryb Obrazu, a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby wejść do podmenu Naciśnij przycisk $\blacktriangleleft$ / $\blacktriangleright$, aby wybrać.

(Dostępne Tryby obrazu: Dynamiczny, Zwykły, Łagodny, Własny).

Możesz zmienić wartość kontrastu, jasności, nasycenia i ostrości w trybie Własnym.

WSKAZÓWKI: Możesz naciśnąć przycisk PMODE na pilocie, aby bezpośrednio przejść do zmiany Trybu Obrazu.

Jasność

Naciśnij przycisk $\blacktriangledown$ / $\blacktriangle$, aby wybrać Jasność, a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby wejść do podmenu. Naciśnij przycisk $\blacktriangleleft$ / $\blacktriangleright$, aby dopasować..

Kontrast

Naciśnij przycisk $\blacktriangledown$ / $\blacktriangle$, aby wybrać Kontrast, a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby wejść do podmenu. Naciśnij przycisk $\blacktriangleleft$ / $\blacktriangleright$, aby dopasować..

Ostrość

Naciśnij przycisk $\blacktriangledown$ / $\blacktriangle$, aby wybrać Ostrość, a następnie naciśnij przycisk $\blacktriangleleft$ / $\blacktriangleright$, aby dopasować.

Nasycenie

Dopasuj nasycenie kolorów obrazu zgodnie ze swoimi preferencjami.

Odcień

Użyj w celu kompensacji zmiany koloru w trybie NTSC.

Temperatura Koloru

Naciśnij przycisk $\blacktriangledown$ / $\blacktriangle$, aby wybrać Temperaturę Koloru, a następnie naciśnij przycisk $\blacktriangleleft$ / $\blacktriangleright$, aby zaznaczyć. (Dostępne Temperatury Koloru: Zwykła, Zimna, Ciepła).

Proporcje Obrazu

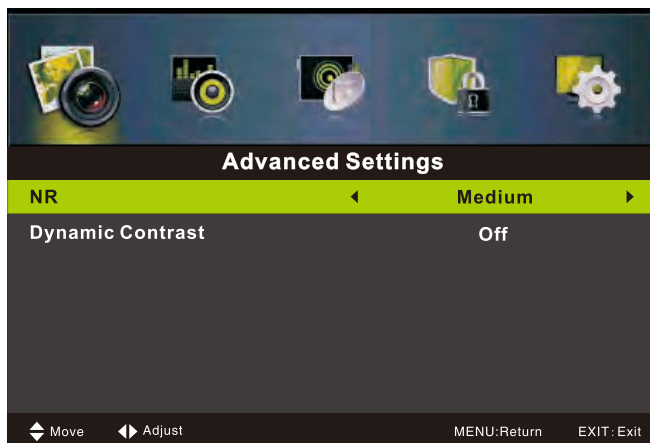
Naciśnij przycisk $\blacktriangledown$ / $\blacktriangle$, aby wybrać Proporcję Obrazu, a następnie naciśnij przycisk $\blacktriangleleft$ / $\blacktriangleright$, aby zaznaczyć. (Dostępne Proporcje Obrazu: Pełny, Zoom1, Zoom2, 4:3).

Tryb Ekranu

Wybierz jeden z trzech dostępnych trybów: Video, PC, Auto. Dostępny wyłącznie, gdy źródłem sygnału jest HDMI i komputer.

Ustawienia Zaawansowane

Użyj zaawansowanych ustawień video, aby dokładniej dopasować obraz. Obejmują opcję NR i Dynamicznego Kontrastu. Podczas dopasowywania tych opcji, efekt będzie od razu widoczny na ekranie.



Menu Dźwięku

Naciśnij przycisk **MENU** na pilocie, aby wyświetlić główne menu.

Naciśnij przycisk **-4 / ^**, aby wybrać **Dźwięk** w menu głównym. Podświetlona zostanie pierwsza opcja.



1. Naciśnij przycisk **▼ / ▲**, aby wybrać opcję, którą chcesz dopasować w **menu DŹWIĘKU**.
2. Naciśnij przycisk **◀ / ▶**, aby dopasować.
3. Po dopasowaniu, naciśnij przycisk **MENU**, aby wrócić do poprzedniego menu.

Tryb Dźwięku

Naciśnij przycisk **▼ / ▲**, aby wybrać **Tryb Dźwięku**, a następnie naciśnij przycisk **ENTER**, aby przejść do podmenu.

Naciśnij przycisk **▼ / ▲**, aby wybrać. **Dostępny Tryby dźwięku: Zwykły, Muzyka, Film, Własny.**

Możesz zmienić wartość Sopranów i Basów w trybie Własnym.

WSKAZÓWKI: Możesz nacisnąć przycisk **SMODE** na pilocie, aby bezpośrednio przejść do zmiany Trybu Dźwięku.

Soprany

Naciśnij przycisk **▼ / ▲**, aby wybrać Soprańy, a następnie naciśnij przycisk **ENTER**, aby wejść do podmenu. Naciśnij przycisk **◀ / ▶**, aby dopasować.

Basy

Naciśnij przycisk **▼ / ▲**, aby wybrać Basy, a następnie naciśnij przycisk **ENTER**, aby wejść do podmenu. Naciśnij przycisk **◀ / ▶**, aby dopasować.

Balans

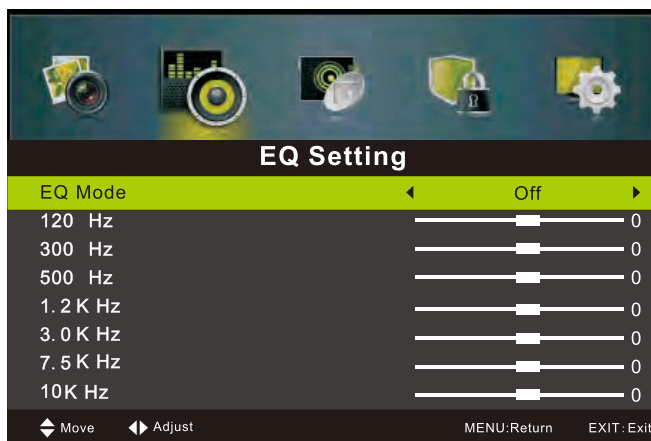
Naciśnij przycisk **▼ / ▲**, aby wybrać **Balans**, a następnie naciśnij przycisk **ENTER**, aby wejść do podmenu. Naciśnij przycisk **◀ / ▶**, aby dopasować.

Dźwięk Surround

Naciśnij przycisk **▼ / ▲**, aby wybrać **Dźwięk Surround**, a następnie naciśnij przycisk **◀ / ▶**, aby wybrać Włącz lub Wyłącz.

EQ USTAWIENIA

Naciśnij przycisk ▼ / ▲, aby wybrać Ustawienie korektora dźwięku, a następnie naciśnij przycisk ENTER/ ►, aby wejść do podmenu.

**AVL**

Naciśnij przycisk ▼ / ▲, aby wybrać **AVL**, a następnie naciśnij przycisk ◀ / ►, aby wybrać Włącz/Wyłącz.

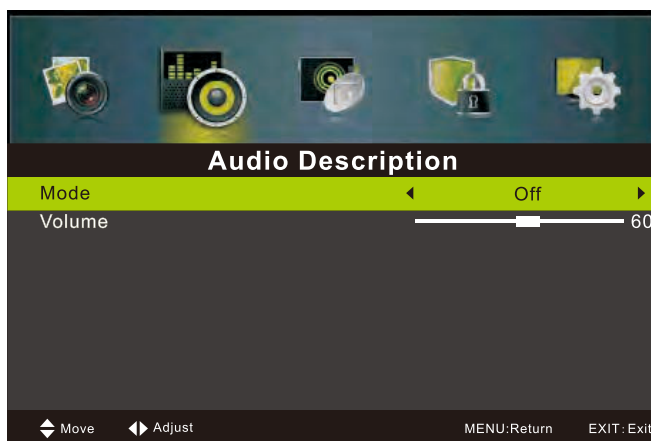
SPDIF

Naciśnij przycisk ▼ / ▲, aby wybrać **SPDIF**, a następnie naciśnij przycisk ◀ / ►, aby wybrać Wyłącz,

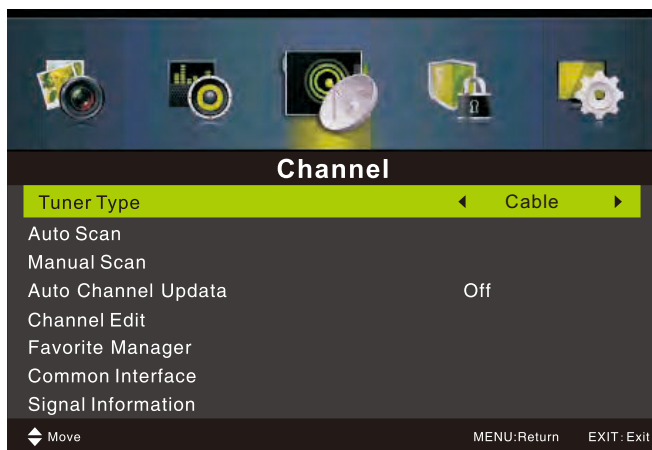
Automatyczny, PCM.

Opis Audio

Naciśnij przycisk ▼ / ▲, aby wybrać **Opis Audio**, a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby wejść do podmenu.



Menu Programów



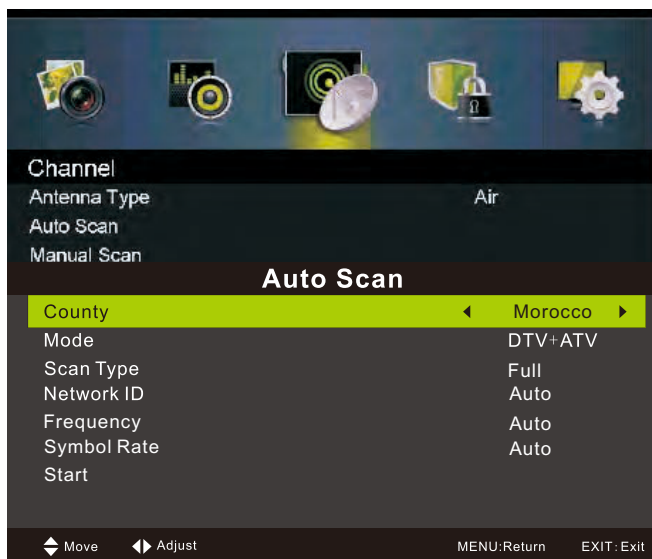
1. Naciśnij przycisk ▼ / ▲ , aby wybrać opcję, którą chcesz dopasować w **menu KANAŁÓW**.
2. Naciśnij przycisk ◀ / ▶ , aby dopasować.
3. Po dopasowaniu, naciśnij przycisk **MENU** , aby wrócić do poprzedniego menu.

Rodzaj Tunera

Naciśnij przycisk ◀ / ▶ , aby wybrać Rodzaj Tunera. Włączając antenę i kabel.

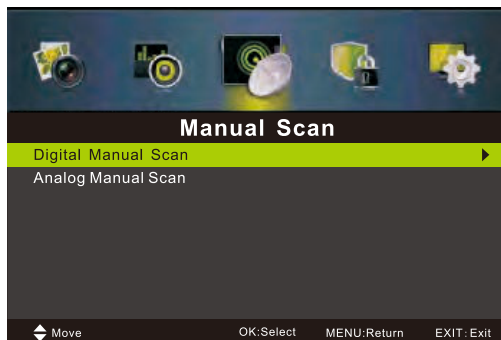
Skanowanie Automatyczne

Naciśnij przycisk ▼ / ▲ , aby wybrać **Skanowanie Automatyczne**, a następnie naciśnij przycisk ENTER/▶ , aby wejść do podmenu. (Domyślne hasło to '0000')

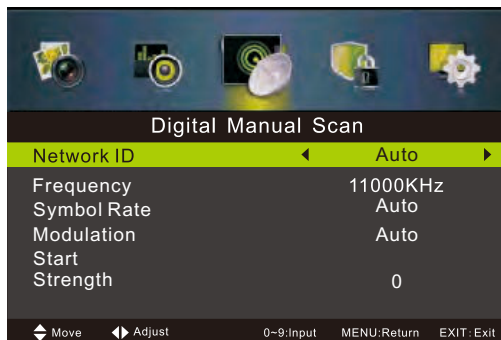


Ręczne Skanowanie

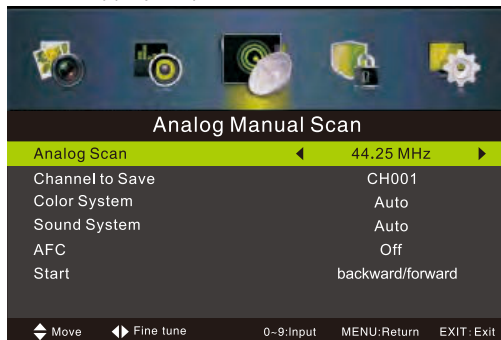
Naciśnij przycisk $\blacktriangledown$ / $\blacktriangle$, aby wybrać **Ręczne Skanowanie**, a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby wejść do podmenu. (Domyślne hasło to '0000')

**Ręczne Skanowanie Cyfrowe**

Naciśnij przycisk $\blacktriangledown$ / $\blacktriangle$, aby wybrać **Ręczne Skanowanie Cyfrowe**, a następnie naciśnij przycisk ENTER/ $\blacktriangleright$, aby przejść do podmenu.

**Ręczne Skanowanie Analogowe**

Naciśnij przycisk $\blacktriangledown$ / $\blacktriangle$, aby wybrać **Ręczne Skanowanie Analogowe**, a następnie naciśnij przycisk ENTER/ $\blacktriangleright$, aby przejść do podmenu.

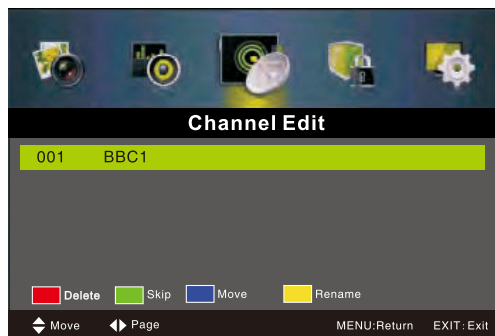


Automatyczna Aktualizacja Kanału

Naciśnij przycisk **▼ / ▲**, aby wybrać Automatyczną Aktualizację Kanału, a następnie naciśnij przycisk **◀ / ▶**, aby wybrać Włącz lub Wyłącz.

Edycja Kanału

Naciśnij przycisk **▼ / ▲**, aby wybrać **Edycję Kanału**, a następnie naciśnij przycisk ENTER/ **▶**, aby wejść do podmenu (Domyślne hasło to '0000').



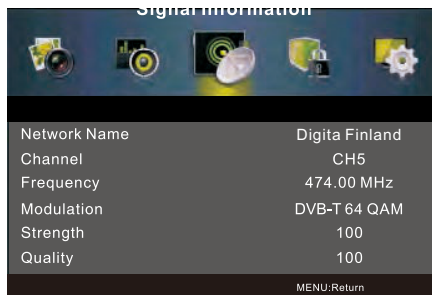
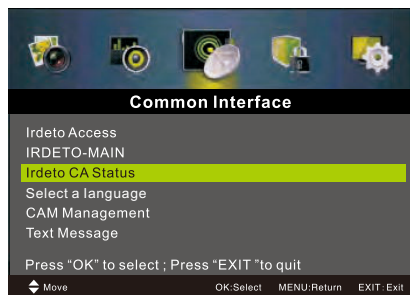
Cztery kolorowe przyciski służą, jako skróty do programowania kanału. Naciśnij najpierw **▼/▲**, aby podświetlić kanał, który chcesz usunąć, przemieścić lub pominąć, a następnie: Naciśnij Czerwony przycisk, aby usunąć kanał. Naciśnij Zielony przycisk, aby pominąć kanał. (Twój telewizor będzie automatycznie pomijał ten kanał przy używaniu przycisku CH+/- do zmiany kanału.) Naciśnij Niebieski przycisk, aby wprowadzić kanał w tryb przemieszczania, a następnie naciśnij **▼ / ▲**, aby przemieścić go w wybrane miejsce. Naciśnij Żółty przycisk, aby zmienić nazwę wybranego kanału.

Menedżer Ulubionych Kanałów

Naciśnij przycisk **▼ / ▲**, aby wybrać **Menedżer Ulubionych Kanałów**, a następnie naciśnij przycisk ENTER/ **▶**, aby przejść do podmenu. Możesz teraz dodawać kanały do różnych list ulubionych kanałów za pomocą kolorowych przycisków; możesz nadać nazwę liście ulubionych kanałów poprzez naciśnięcie przycisku FAV

Wspólny Interfejs

Naciśnij przycisk **▼ / ▲**, aby wybrać **Wspólny Interfejs**, a następnie naciśnij przycisk ENTER/ **▶**, aby przejść do podmenu. Dostępny jedynie, gdy obecna jest karta CI.



Informacje o Sygnale

Naciśnij przycisk **▼ / ▲**, aby wybrać Informacje o Sygnale, a następnie naciśnij przycisk Enter, aby zobaczyć szczegółowe informacje na temat sygnału. Dostępny jedynie, gdy obecny jest sygnał.

Menu Blokady

Naciśnij przycisk **MENU** na pilocie, aby wyświetlić główne menu.

Naciśnij przycisk ◀ / ▶, aby wybrać **BLOKADĘ** w menu głównym. Podświetlona zostanie pierwsza opcja.



1. Naciśnij przycisk ▼ / ▲, aby wybrać opcję, którą chcesz dopasować w **menu** BLOKADY.

2. Naciśnij przycisk ◀ / ▶, aby dopasować.

3. Po dopasowaniu, naciśnij przycisk **MENU**, aby wrócić do poprzedniego menu.

Wprowadzenie Hasła

Naciśnij przycisk ▼ / ▲, aby wybrać **Wprowadzenie Hasła**, a następnie naciśnij przycisk ENTER

(Domyślne hasło to '0000'), aby zatwierdzić 4 poniższe opcje.

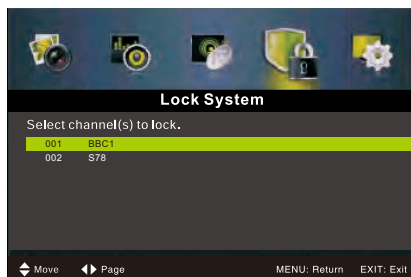
Zezwól

Naciśnij przycisk ▼ / ▲, aby wybrać Zezwól, a następnie naciśnij przycisk ◀ / ▶, aby wybrać Włącz lub Wyłącz

Blokady Kanałów, Kontrola Rodzicielska i Blokada Przycisków są dostępne, gdy Zezwolenie jest Włączone

Blokady Kanałów

Naciśnij przycisk ▼ / ▲, aby wybrać **Blokady Kanałów**, a następnie naciśnij przycisk ENTER/▶, aby wejść do podmenu.



Kontrola Rodzicielska

Naciśnij przycisk ▼ / ▲, aby wybrać **Kontrolę Rodzicielską**, a następnie naciśnij przycisk ◀ / ▶,

aby zatwierdzić **Blokada Przycisków**

Ustawiana, aby zapobiec używaniu pilota przez małe dzieci i niepowołane osoby.

Naciśnij przycisk ▼ / ▲, aby wybrać **Blokadę Przycisków**, a następnie naciśnij przycisk ◀ / ▶, aby wybrać Włącz lub Wyłącz.

Nowe Hasło

Naciśnij przycisk ▼/▲, aby wybrać Nowe Hasło, a następnie dwukrotnie wprowadź czterocyfrowy

numer, który chcesz ustawić

Usuń Blokady

Naciśnij przycisk ▼ / ▲, aby wybrać **Usuń Blokady**, a następnie naciśnij przycisk ◀ / ▶, aby zatwierdzić.

Tryb Hotelowy

Za pomocą przycisków ▼ / ▲ wybierz w menu tryb Hotelowy, a następnie przejdź do podmenu za pomocą przycisku ENTER i zatwierdź wybraną opcję.

Menu Ustawień

Naciśnij przycisk **MENU** , aby wyświetlić główne menu.

Naciśnij przycisk ◀ / ▶ , aby wybrać **USTAWIENIA** w menu głównym. Podświetlona zostanie pierwsza opcja.



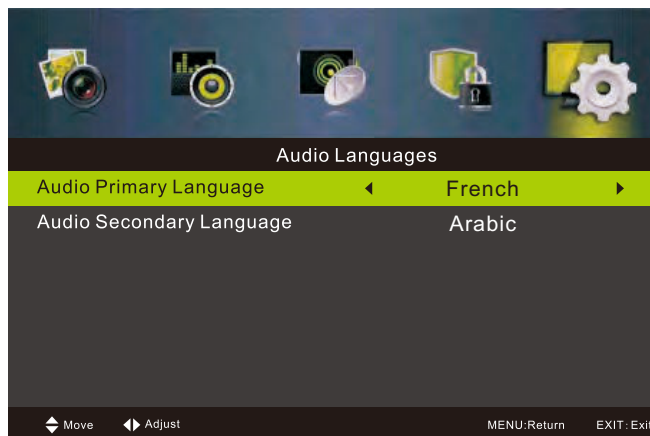
Język wyświetlanego menu

Naciśnij przycisk ▼ / ▲ , aby wybrać Język wyświetlanego menu, a następnie naciśnij przycisk ENTER , aby wejść do podmenu. Naciśnij przycisk ▼ / ▲ / ◀ / ▶ , aby wybrać Język wyświetlanego menu.

Języki Dźwięku

Naciśnij przycisk ▼ / ▲ , aby wybrać **Języki Dźwięku**, a następnie naciśnij przycisk Enter, aby wejść do podmenu.

Naciśnij przycisk ▼ / ▲ / ◀ / ▶ , aby wybrać Główny Język Dźwięku i Drugorzędny Język Dźwięku



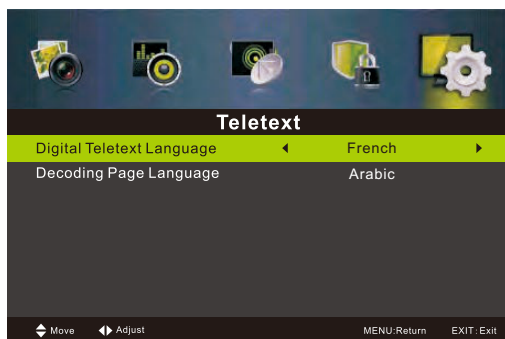
Napisy

Naciśnij przycisk ▼ / ▲, aby wybrać **Napisy**, a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby wejść do podmenu.

**Teletext**

Dopasuj ustawienia teletekstu. Dostępne jedynie w źródłach sygnału DTV, ATV, SCART i AV.

Naciśnij przycisk ▼ / ▲, aby wybrać Teletext, a następnie naciśnij przycisk ENTER/ ►, aby wejść do podmenu.



Jeśli źródłem sygnału jest DTV, naciśnij przycisk ▼ / ▲, aby wybrać Język Cyfrowego Teletekstu. Jeśli źródłem sygnału jest ATV, naciśnij przycisk ▼ / ▲, aby wybrać Język Dekodowania Strony.

Niebieski ekran

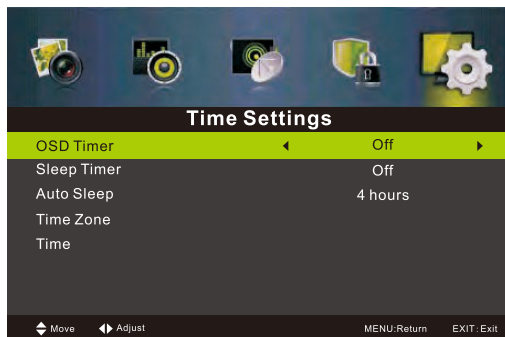
Po włączeniu tej opcji, ekran telewizora wyświetla niebieskie tło, gdy nie wykryto żadnego źródła sygnału.

Ustawienia Trybu

Dopasuj ustawienia trybu telewizora, takie jak Tryb Domowy i Tryb Sklepowy.

Ustawienia Czasu

naciśnij przycisk **▼ / ▲**, aby wybrać **Ustawienia Czasu**, następnie naciśnij przycisk **ENTER**, aby wejść do podmenu.

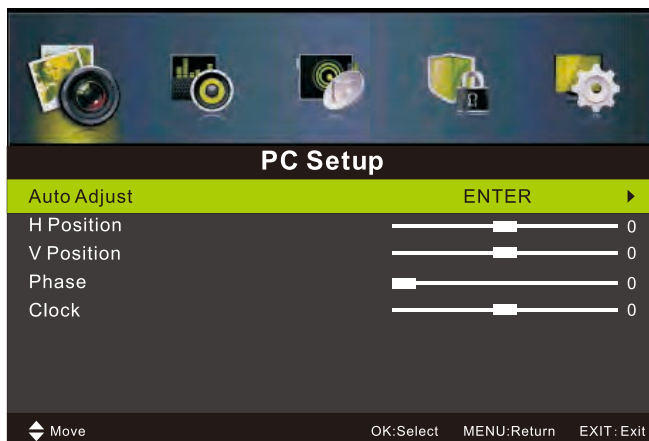


Kontrola ESK w HDMI: To ustawienie pozwala włączyć/wyłączyć ESK (elektroniczne sterowanie konsumenta) w HDMI

Menu PC

Naciśnij przycisk **MENU** na pilocie, aby wyświetlić główne menu.

Naciśnij przycisk ◀ / ▶, aby wybrać **USTAWIENIA** w menu głównym. Podświetlona zostanie pierwsza opcja.



1. Naciśnij przycisk ▼ / ▲, aby wybrać opcję, którą chcesz dopasować w menu EKRANU.
2. Naciśnij przycisk ENTER, aby dopasować.
3. Po dopasowaniu, naciśnij przycisk **MENU**, aby zapisać i wrócić do poprzedniego menu.

Automatyczne Dopasowanie

Naciśnij przycisk ▼ / ▲, aby wybrać **Automatyczne Dopasowanie**, a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby rozpocząć automatyczne dopasowanie.

Pozycja w poziomie

Naciśnij przycisk ▼/▲, aby wybrać **Pozycję w poziomie**, a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby wejść do podmenu.

Naciśnij przycisk ◀ / ▶, aby dopasować. Pozycja w pionie

Naciśnij przycisk ▼/▲, aby wybrać **Pozycję w pionie**, a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby wejść do podmenu. Naciśnij przycisk ◀ / ▶, aby dopasować. Faza

Naciśnij przycisk ▼/▲, aby wybrać **Fazę**, a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby wejść do podmenu. Naciśnij przycisk ◀ / ▶, aby dopasować. **Zegar**

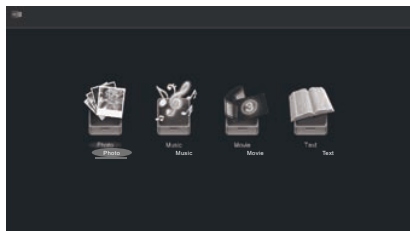
Naciśnij przycisk ▼ / ▲, aby wybrać Zegar, a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby wejść do podmenu. Naciśnij przycisk ◀

ATV /SCART/HDMI/ AV/YPbPr/PC

1. Ustawienia Komputera w menu OBRAZU dostępne są jedynie w **Wejściu PC**. Tryb Ekranu w menu OBRAZU oraz Kontrola ESK w HDMI w menu USTAWIEŃ są dostępne jedynie w **Wejściu HDMI**.
2. Opis Dźwięku i Rodzaj Dźwięku nie działają w menu DŹWIĘKU
3. Tryby SCART/HDMI/AV/YPbPr/PC nie posiadają menu KANAŁÓW.
4. Kontrola Rodzicielska i Blokady Kanałów w menu KONTROLI RODZICIELSKIEJ nie działają w trybach SCART/HDMI/AV/YPbPr. Kontrola rodzicielska nie działa w trybie ATV. Tryb PC nie posiada menu KONTROLI RODZICIELSKIEJ.
5. Języki Dźwięku, Napisy i ustawienia PVR w menu USTAWIEŃ nie działają dla trybów SCART/AV/PC. Języki Dźwięku, Napisy, Teletext, ustawienia PVR w menu USTAWIEŃ nie działają w trybach HDMI/YPbPr.

MENU MEDIÓW

Uwaga: Przed używaniem menu **USB**, podłącz urządzenie USB, a następnie naciśnij przycisk **WEJŚCIE**, aby ustawić źródło Sygnału Wejściowego jako **USB**. Naciśnij przycisk ◀ / ▶, aby wybrać **USB** w menu Źródła, następnie naciśnij przycisk **Enter**, aby wejść



Naciśnij przycisk ◀ / ▶, aby wybrać opcję, którą chcesz dopasować w głównym menu USB, a następnie naciśnij przycisk **Enter**, aby wejść.

Zdjęcia

Naciśnij przycisk ◀ / ▶, aby wybrać ZDJĘCIA w głównym menu, a następnie naciśnij przycisk **Enter**, aby wejść.

Naciśnij przycisk ◀ / ▶, aby wybrać urządzenie z danymi, które chcesz przeglądać, a następnie naciśnij przycisk **Enter**, aby wejść.

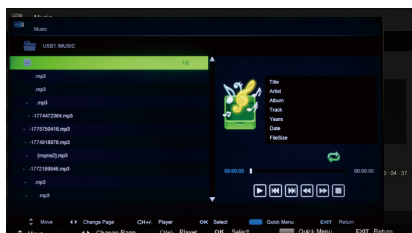
Naciśnij przycisk ◀ / ▶, aby wybrać opcję powrotu do poprzedniego menu.



Muzyka

Naciśnij przycisk **◀/▶**, aby wybrać MUZYKĘ w głównym menu, a następnie naciśnij przycisk **Enter**, aby wejść.

Naciśnij przycisk **◀ / ▶**, aby wybrać urządzenie z danymi, które chcesz przeglądać, a następnie naciśnij przycisk **Enter**, aby wejść. Naciśnij przycisk **◀ / ▶**, aby wybrać opcję powrotu do poprzedniego menu. Podczas podświetlenia wybranej opcji, po prawej wyświetlą się szczegółowe informacje na temat pliku.

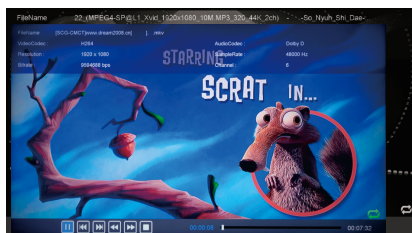


Film

Naciśnij przycisk **◀/▶**, aby wybrać FILM w głównym menu, a następnie naciśnij przycisk **Enter**, aby wejść.

Naciśnij przycisk **◀ / ▶**, aby wybrać urządzenie z danymi, które chcesz przeglądać, a następnie naciśnij przycisk **Enter**, aby wejść.

Naciśnij przycisk **◀ / ▶**, aby wybrać opcję powrotu do poprzedniego menu.



Tekst:

Naciśnij przycisk **◀/▶**, aby wybrać TEXT w głównym menu, a następnie naciśnij przycisk **Enter**, aby wejść.

Naciśnij przycisk **◀ / ▶**, aby wybrać urządzenie z danymi, które chcesz przeglądać, a następnie naciśnij przycisk **Enter**, aby wejść. Naciśnij przycisk **◀ / ▶**, aby wybrać opcję powrotu do poprzedniego menu. Podczas podświetlenia wybranej opcji, po prawej wyświetlą się szczegółowe informacje na temat pliku.



Obsługa Smart TV

Instalator Smart TV STRONA POWITANIA

Kiedy wejście Smart TV jest wybrane po raz pierwszy, pojawi się strona powitania. Pomoże ona w konfiguracji urządzenia.



Uwaga:

Aby pominąć Instalator, naciśnij przycisk "HOME".

Jeśli już wcześniej zakończyłeś obsługę Instalatora, nie pojawi się on ponownie.

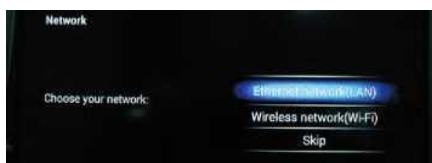
Jeśli będziesz chciał dokonać zmiany jakichkolwiek ustawień, wybierz 'Powitanie' ze 'Wszystkich Aplikacji', aby uruchomić je ponownie.

Strona stawień

Wybór języka:



Wybierz typ sieci

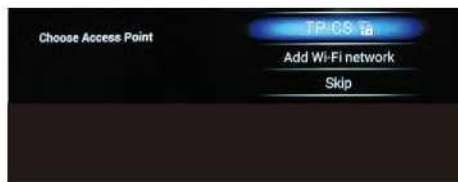


Uwaga:

Jeśli nie chcesz dokonać wyboru sieci, możesz pominąć ten krok, naciskając "Pomiń". Ustawienia sieci znajdziesz również w "Ustawieniach".

Strona ustawień

Wybierz Sieć bezprzewodową (Wi-Fi)

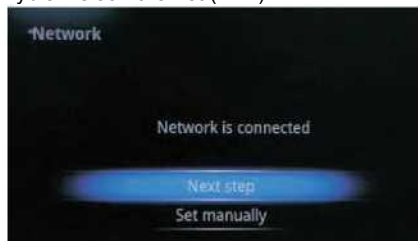


Uwaga:

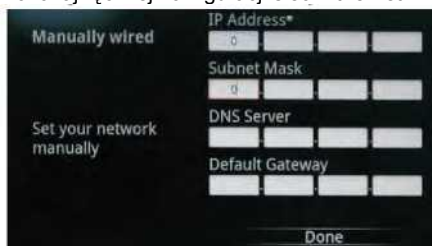
Jeśli wybierzesz 'Wi-Fi', wybierz punkt dostępu Wi-Fi.

Jeśli wybierzesz 'Ethernet', ekran pokaże stan połączenia Ethernet.

Wybierz sieć Ethernet (LAN)



Dokonaj ręcznej konfiguracji sieci Ethernet



Ustaw Właściwą Strefę Czasową



Uwaga:

Jeśli sieć nie jest podłączona, ustaw datę i godzinę ręcznie.

Strona ustawień

Ustaw Ręcznie Godzinę/Date



Konfiguracja



Dopasuj rozmiar ekranu przy użyciu przycisków strzałek na pilocie.



1. Wybierz numery jeden po drugim.
2. Dla każdego numeru użyj lewej/prawej lub górnej/dolnej strzałki, aby przesunąć obraz aż pokaże się biała linia. Następnie cofnij się o krok. Dzięki temu będziesz miał pewność, że tekst/obraz wyświetlany jest w całości.
3. Naciśnij przycisk 'Exit' na pilocie, aby potwierdzić swój wybór. Użytkownik może teraz ustawić język, Sieć, Strefę Czasową, Czas i dopasować rozmiar ekranu.

Uwaga:

Użytkownik może teraz ustawić język, Sieć, Strefę Czasową, Czas i dopasować rozmiar ekranu.

W trybie Smart TV, naciśnij przycisk "HOME" na pilocie, aby przejść do Głównego Odtwarzacza. Użyj przycisków strzałek ◀▶ ▲▼, aby wybrać ikonę i naciśnij "Enter", aby wejść do podmenu.



FUNKCJA

OPIS



Zakładka Głównego Odtwarzacza zawiera:

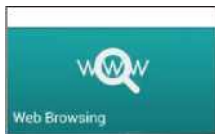
Informacje o czasie (możesz ustawić informacje o czasie w ustawieniach).

Stan funkcji zawiera:

Wi-Fi; kartę mikro SD; USB, stan połączenia (Białe podczas pracy, zielone w trybie czuwania).



Menu Wszystkich Aplikacji pomaga w wyborze i przeglądaniu aplikacji.



Zakładka Przeglądarki zawiera zakładki i pasek przeszukiwania. Pozwala przeglądać Internet. Możesz wyszukać informacje, oglądać telewizję sieciową itp.

FUNKCJA	OPIS
	Dodaj swoją ulubioną aplikację do tego katalogu
	Dodaj odtwarzacze multimedialne do tego katalogu
	Sklep z aplikacjami
	Ustawienia ekranu zawierają większość z opcji dostosowywania i konfiguracji, takich jak język, proporcje obrazu i ustawienia sieci.
	Stwórz skróty dla aplikacji w głównym odtwarzaczu

1. Ustawienia



Sieci	Wstęp ogólny
Ustawienia  Wi-Fi	Włącz/wyłącz Wi-Fi Jeśli jest włączone, wyświetlona zostanie lista dostępnych sieci bezprzewodowych. Możesz wybrać swoją sieć (wpisz hasło, jeśli sieć jest zabezpieczona) z listy dostępnych opcji).
Ethernet  Ethernet	Włącz/wyłącz Ethernet Jeśli jest włączony, będziesz mógł automatycznie zobaczyć adres IP w DHCP

2. Wyświetlanie



Ustawienia

Opis ogólny

Automatyczne wykrywanie HDMI

Automatycznie wybiera najlepszą rozdzielczość urządzenia wyjściowego według HDMI.

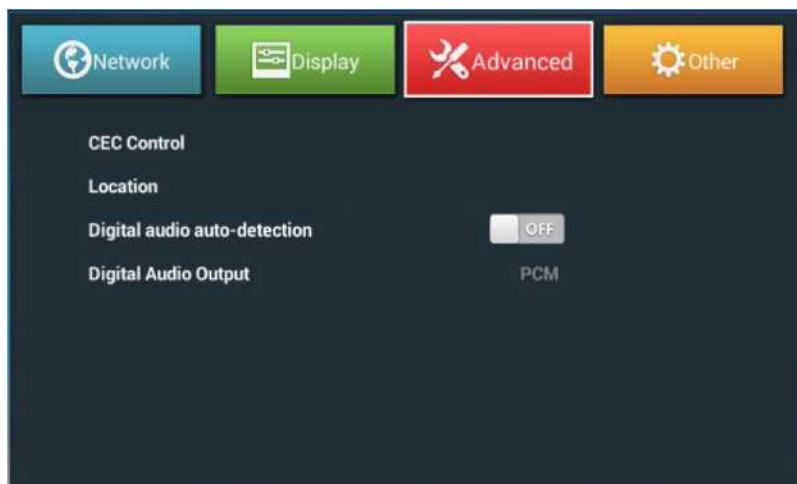
Pozycja Wyświetlania

Ustawienie zasięgu wyświetlania ekranu

Uruchomienie wygaszacza ekranu

Ustawienie czasu, po którym uruchamia się wygaszacz ekranu

3. Zaawansowane



Ustawienia

CEC Control
Location
Digital audio auto-detection
Digital Audio Output

Opis ogólny

Opcje kontroli ESK

Ustawienie kraju, Ustawienie województwa, Ustawienie miasta

Automatyczny wybór wyjścia dźwięku cyfrowego zgodnie z urządzeniem wyjściowym HDMI

Ręczne ustawienie wyjścia dźwięku cyfrowego : przejściówka PCM/HDMI

4. Inne



Ustawienia



Opis ogólny

Przywracanie ustawień fabrycznych

Aktualizacja systemu poprzez plik update.zip w pamięci USB.

Wejście do menu ustawień zaawansowanych. Możesz tu ustawić konto w serwisach Facebook, Skype itp.

Stan

Numer modelu

Wersja systemu Android

Wersja jądra

Numer wersji

Instalacja z pamięci USB

1. Otwórz "Menedżer plików"
2. Wybierz swoją pamięć USB lub jakiegokolwiek inny folder urządzenia pamięci masowej.
3. Wskaż wybraną aplikację w folderze.
4. Naciśnij przycisk instalacji.
5. Po instalacji możesz znaleźć aplikację w zakładce „Aplikacje”.

Ściąganie i instalacja przez Przeglądarkę

1. Otwórz Przeglądarkę.
2. Wprowadź adres wybranej strony internetowej w pasku wyszukiwania
3. Ściągnij plik wybranej aplikacji, jeśli zamieszczono link do pliku, (jeśli wystąpią problemy ze ściąganiem, upewnij się, że na dysku wewnętrznym jest wystarczająco dużo wolnego miejsca)

Zainstaluj Aplikacje z pliku Instalatora

1. Otwórz Instalator Aplikacji
 2. Znajdź ikonę aplikacji i uruchom ją
 3. Naciśnij przycisk instalacji
 4. Po instalacji możesz znaleźć aplikację w zakładce "Aplikacje"
-

Główny Odtwarzacz Aplikacje



Zamykanie i odinstalowywanie programów

Jeśli aplikacje nie działają jak powinny i chciałbyś je zamknąć, postępuj zgodnie z poniższymi krokami:

1. Ustawienia - Inne - Dodatkowe Ustawienia - Aplikacje
2. Znajdź aplikację, którą chcesz usunąć, w zakładce "Wszystkie".
3. Uruchom aplikację i naciśnij "Stop", aby zamknąć uruchomioną aplikację albo "Odinstaluj", aby całkowicie usunąć aplikację.
4. Naciśnij "OK", aby potwierdzić.

Uwaga: Możesz postąpić zgodnie z powyższymi krokami, aby zamknąć

Aplikacje



Możesz użyć następujących przycisków pilota: • Przycisk Menu

Aby wejść do menu przeglądarki

Możesz użyć przycisków myszy:

- Lewy przycisk myszy
 - Kliknij, aby potwierdzić wejście lub wybór
- Prawy przycisk myszy
 - Kliknij, aby cofnąć
- Kółko Myszy
 - W trybie przeglądania sieci: Przejdź do następnej/poprzedniej strony

Podłączanie kamery internetowej

1. Aby użyć kamery internetowej, podłącz ją przed włączeniem telewizora; w przeciwnym wypadku, telewizor może jej nie wykryć.
2. Nie wszystkie kamery internetowe są kompatybilne z tym telewizorem. Starsze modele kamer internetowych mogą nie działać właściwie.
3. Jeśli wystąpią problemy z użyciem aplikacji, której wcześniej używałeś wraz z kamerą internetową:
 - a. Idź do Ustawienia-> Inne-> Dodatkowe ustawienia-> Aplikacje
 - b. Wybierz Wszystkie Aplikacje-> < Nazwa aplikacji, której używasz>
 - c. Wybierz opcję "Wyczyść pamięć podręczną" i "Wyczyść dane".
 - d. Spróbuj ponownie podłączyć kamerę internetową.

Używanie pilota jako myszy

1. Naciśnij najpierw Przycisk myszy (Niebieski przycisk) na pilocie, aby aktywować Tryb myszy.
 2. Używaj następujących przycisków, aby sterować kursorem:
 - .Strzałki kierunku: Aby przesunąć kursor w lewo, w prawo, w górę i w dół.
 - .Enter: Aby kliknąć.
 3. Naciśnij Przycisk myszy ponownie, aby wyłączyć Funkcje myszy.
- Uwaga: Możesz również podłączyć mysz przez USB.

Pomoc

Brak Zasilania	Sprawdź, czy kabel zasilający telewizora jest podłączony do sieci. Jeśli nadal nie ma zasilania, wyjmij wtyczkę i włóż ją ponownie po 60 sekundach. Uruchom ponownie
Nieprawidłowy odbiór sygnału	- Podwójny lub przebiegający obraz może być spowodowany obecnością wysokiego budynku lub wzniesienia w pobliżu telewizora. Można dopasować obraz ręcznie: zajrzyj do instrukcji regulacji albo zmień kierunek anteny zewnętrznej. - Jeśli używasz anteny wewnętrznej, w pewnych warunkach odbiór sygnału może być utrudniony. Możesz zmienić kierunek anteny, żeby dostroić obraz. Jeśli to nie pomoże, należy użyć anteny zewnętrznej.
Brak obrazu	- Sprawdź, czy antena jest poprawnie podłączona z tyłu telewizora. - Wybierz inny kanał, żeby sprawdzić, czy problem wynika z niewłaściwej pracy urządzenia.
Obraz bez dźwięku	- Zwiększ głośność. - Sprawdź, czy telewizor nie jest wyciszony; jeśli tak – naciśnij na pilocie przycisk mute aby przywrócić dźwięk.
Dźwięk bez obrazu lub z obrazem pozbawionym koloru.	Zwiększ kontrast lub jasność.
Obraz śnieży lub szumi	Sprawdź, czy antena jest podpięta z tyłu telewizora.
Przerwanie obrazu w poziomie	urządzenia takie jak odkurzacze czy suszarki do włosów mogą powodować interferencję z telewizorem. Należy je wyłączyć.
Podwójny obraz, telewizor nie odpowiada na sygnał pilota.	- Możliwe, że lokalizacja anteny jest nieodpowiednia. Użycie wysokiej anteny kierunkowej może poprawić jakość wyświetlanego obrazu. - Skieruj pilota bezpośrednio w stronę czujnika jego sygnału. Jeśli telewizor nadal nie reaguje, sprawdź, czy z pilota zdjęto opakowanie. Sprawdź, czy baterie są włożone poprawnie. Wymień baterie na nowe. - Jeśli przez kilka minut telewizor nie otrzyma sygnału z pilota, przejdzie on w tryb czuwania.
Brak obrazu (w trybie połączenia z komputerem)	- Sprawdź, czy kabel jest właściwie podłączony do gniazda VGA. - Sprawdź, czy kabel nie jest wygięty.
Migotanie pionowe (w trybie połączenia z komputerem)	Wejść do menu głównego. Użyj regulacji szumu obrazu, aby usunąć pionową linię.
Poszarpana linia obrazu w poziomie (w trybie połączenia z komputerem)	Ustaw dźwięk Audio w poziomie w menu głównym, aby usunąć poszarpaną poziomą linię.
Ekran jest zbyt jasny lub zbyt ciemny (w trybie połączenia z komputerem)	Ustaw kontrast i jasność w menu głównym.
Komputer nie odpowiada	Sprawdź ustawienia rozdzielczości ekranu komputera
Poszarpana linia obrazu przy połączeniu RCA	Użyj kabla wysokiej jakości.
Problem nie został usunięty	Odcłącz kabel zasilający i odczekaj 30 sekund, następnie podłącz go ponownie. Jeśli problem wynika z niewłaściwego działania telewizora, nie podejmuj się jego naprawy – skontaktuj się z biurem obsługi klienta.

Przy wyświetlaniu statycznego obrazu przez dłuższy czas, telewizor wygasi ekran. Staraj się nie wyświetlać przez dłuższy czas statycznego obrazu o dużej rozpiętości jasności i kontrastu.

KARTA PRODUKTU

LED9500S

- Producent: Manta S.A.
- Model: LED9500S
- Klasa efektywności energetycznej: A
- Przekątna ekranu w centymetrach i calach :127 cm; 50 cali
- Zużycie energii podczas pracy: 130 W
- Roczne zużycie energii: 111kWh/rok
- Zużycie energii w trybie czuwania: 0,5 W
- Rozdzielczość ekranu w pikselach: 1920x1080

Uwaga:

Konstrukcja produktu i jego parametry techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia. Dotyczy to przede wszystkim parametrów technicznych, oprogramowania i niniejszej instrukcji. Instrukcja służy jedynie ogólnemu zapoznaniu się z urządzeniem i jego obsługą. Producent i dystrybutor nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za błędy w opisach zawartych w niniejszej instrukcji.

Notes



INFORMACJA O PRAWIDŁOWYM POSTĘPOWANIU W PRZYPADKU UTYLIZACJI URZĄDZEŃ ELEKTRONICZNYCH I ELEKTRYCZNYCH

Umieszczony na naszych produktach symbol przekreślonego kosza na śmieci informuje, że nieprzydatnych urządzeń elektrycznych czy elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi.

Właściwe działanie w wypadku konieczności utylizacji urządzeń czy podzespołów lub ich recyklingu polega na oddaniu urządzenia do punktu zbiórki, w którym zostanie ono bezpłatnie przyjęte. W niektórych krajach produkt można oddać podczas zakupu nowego urządzenia.

Prawidłowa utylizacja urządzenia daje możliwość zachowania naturalnych zasobów Ziemi na dłużej i zapobiega degradacji środowiska naturalnego. Informacje o punktach zbiórki urządzeń wydają właściwe władze lokalne.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi prawem obowiązującym na danym terenie.

Wszelkie certyfikaty oraz dane techniczne dostępne na stronie
www.manta.com.pl



MANTA

Dział Obsługi Klienta

tel: +48 22 332 34 63 lub e-mail: serwis@manta.com.pl

od poniedziałku do piątku w godz. 9.00-17.00

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian w specyfikację produktu bez uprzedzenia.

Strona główna www.manta.com.pl

Strona wsparcia technicznego www.manta.info.pl



ASSEMBLED IN POLAND